

香港 - 蔣璐陽 (Luyang Jiang)
北京 - 陳彥 (Belinda Chen)

+85229789919
+861065006517

ljiang@christies.com
bchen@christies.com

香港佳士得【亞洲二十世紀及當代藝術】春拍 2012

劃時代亞洲藝術拍賣

統一呈獻

中國、日本、韓國、印尼、菲律賓、泰國、越南及印度等
現代及當代藝術精品

四場專拍逾 560 件拍品
總估值超過 4 億港元／5,000 萬美元



【亞洲二十世紀及當代藝術】晚間拍賣 5 月 26 日 (星期六) 晚上 7 時

【亞洲二十世紀藝術】日間拍賣 5 月 27 日 (星期日) 上午 10 時

【亞洲當代藝術】日間拍賣 5 月 27 日 (星期日) 下午 3 時

詹姆士拍賣廳，香港灣仔港灣道 1 號香港會議展覽中心會議廳

[按此瀏覽拍賣精選視頻](#)

香港 – 領導全球藝術拍賣的佳士得將於 2012 年 5 月 26 及 27 日在香港會議展覽中心舉行【亞洲二十世紀及當代藝術】拍賣會。承接 2011 年以 15.2 億港元(1.95 億美元)創下香港拍場有史以來的最高年度總成交額佳績（較 2010 年躍升 33%），香港佳士得今春的三場拍賣將呈獻共 560 多件的現代及當代藝術精品，總估值超過 4 億港元／5,000 萬美元。

去年秋拍，佳士得正式將東南亞藝術納入亞洲二十世紀及當代藝術部門，**創下亞洲藝術市場及國際拍賣史上的新里程**，成功以泛亞洲概念展示亞洲藝術的獨特視野和價值。本季春拍，佳士得將繼續依循亞洲藝術百年發展的歷史與地理軸線，統一呈獻中國、日本、韓國、印尼、菲律賓、泰國、越南及印度等現當代藝術，分別於 26 日晚間拍賣及 27 日兩場日間拍賣上展示二十世紀引領東西方藝術浪潮交融的現代大師名作及當代藝術新銳的前衛創作。

佳士得亞洲二十世紀及當代藝術部國際董事張丁元表示：「過去十年來，我們在香港積極整合及建構亞洲藝術這個跨國際的拍賣平台。在去年 5 月的春拍中，我們首次整合亞洲二十世紀藝術在夜拍推出了來自中日韓東南亞的二十世紀藝術作品，如趙無極、朱德群、李禹煥、藤田嗣治等，而其中日本藝術家兒島善三郎（Zenzaburo Kojima）的《坐在黃色椅子上的裸女》更以 266 萬港元/341,810 美元成交，創下了該藝術家作品的世界拍賣紀錄。當全球放眼亞洲，以及過去種種令人鼓舞的成績，不但見證了亞洲藝術市場日臻提升的跨文化及區域購藏、鑒藏水平，更加強了我們將亞洲各國藝術市場整合的信心，與西方主要藝術類別並駕齊驅。」

回顧香港佳士得亞洲二十世紀及當代藝術部歷年重要發展，可[按此](#)參看其里程表。

花卉靜物的美感

東方藝術往往不以客觀寫實為目的，描寫現象世界只是東方藝術家的手段，最高的理想是藉著筆墨去傳達一種精神境界和氣氛，使觀賞者從精神上得到超越和美感體驗，旅法中國藝術家常玉、日本兒島善三郎、台灣陳澄波和廖繼春的創作都深具這種東方特徵，著重於在靜物的表現性和精神意境。

常玉瓶花系列一方面以傳統文人的詩歌意境和白描線條等為創作的根本，完整地呈現中國傳統藝術的表現形式、中國文人的生活情境及精神理想，他以花卉的具像造型、枝樑的交錯變化，探討色彩、線條的表現力及抽象性。作品兼具油畫和水墨之長，既以西方色彩豐富了傳統花卉畫，又東方靜物題材深入淺出地詮釋了西方藝術的形式追求，建立了獨特的美學風格。**陳澄波**的《綻放花朵》的精神性與想像力超越了客觀外在的形式，在看似單純的靜物主題創造了嶄新的意義。《花》是目前廖繼春作品的出版圖錄及文獻記載中最大尺幅的靜物作品，作品強調畫家主觀的感受，運筆如書法般自由奔放，用色表現出民族的色彩感。**兒島善三郎**的《菊》揉合了日本民間工藝和浮世繪的色彩運用，把日本古陶藝質樸健雅的美感帶入現代油畫創作，是西方油畫日本化、亞洲化的成功範例。

	常玉 《粉蓮盆景》 油彩 纖維板 1940 年代作 128 x 80 cm. (50 1/3 x 31 1/2 in.) 估價：港幣 32,000,000 - 42,000,000/美元 4,102,600 - 5,384,600
	常玉 (1901-196) 《藍菊與玻璃瓶》 油彩 纖維板 1940 年代作 124.5 x 68.4 cm (49 x 27 in.) 簽名：玉 Sanyu 估價：港幣 23,000,000 - 28,000,000/美元 2,948,700 - 3,589,700
	兒島善三郎 《菊》 油彩 畫布 1942 年作 117.5 x 91 cm. (46 1/4 x 35 3/4 in.) 簽名：善三郎 估價：港幣 700,000 - 900,000/美元 89,700 - 115,400
	陳澄波 《綻放花朵》 油彩 畫布 36 x 44 cm. (14 1/8 x 17 3/8 in.) 簽名：澄波 估價：港幣 1,000,000 - 1,500,000/美元 128,200 - 192,300
	廖繼春 《花》 油彩 畫布 1960 年作 72.5 x 60.5 cm. (28 1/2 x 23 3/4 in.) 簽名：繼春；廖繼春 估價：港幣 6,500,000 - 7,500,000/美元 833,300 - 961,500

圖片註明：© ZENZABURO KOJIMA

東方抽象精神

西方現代藝術探索形式、造型，衍生出立體主義、抽象表現主義的風潮。中國藝術家深入研究這些理論，再以東方視點作出移植和改造。**趙無極**和**朱德群**對自然的藝術表現不會局限於「形似」或是「模擬」，他們承繼了中國傳統山水畫對景物的簡約、概括和抽象化的觀念，表達空間、動勢、生機、氣韻，呈現了時辰推衍、季節嬗遞的變化無窮，代表亞洲藝術對精神性、抽象、氣韻等的重視，演變為東方獨有的精神性風景，同時流露藝術家的情緒感受及創作熱情。韓國**金煥基**融入多樣的韓國元素，作品呈現百濟、朝鮮時期陶瓷器物的鮮明色彩，散發韓國皇室傳統的莊嚴之美。台灣**廖繼春**的《渡船》由構圖安排至點、線、面等形式元素皆環環相扣，見證了藝術家從具象至抽象、解構至重組的思考脈絡。

**趙無極****《5.7.62》**

油彩 畫布

1962 年作

58.4 x 91.4 cm. (23 x 36 in.)

簽名：無極 ZAO；ZAO Wou-ki

估價：港幣 5,000,000 - 8,000,000/美元 641,000 - 1,025,600

**朱德群****《晴空》**

油彩 畫布 (二聯作)

1981 至 1982 年作

overall: 162 x 260 cm. (63 3/4 x 102 3/8 in.)

簽名：朱德群 CHU TEH-CHUN

估價：港幣 8,500,000 - 12,500,000/美元 1,089,700 - 1,602,600

**金煥基****《無題》**

油彩 沙粒 畫布

約 1965 年作

85 x 60.9 cm. (33 1/2 x 24 in.)

簽名：Whanki

估價：港幣 550,000 - 750,000/美元 70,500 - 96,200

圖片註明：©Whanki Foundation

**廖繼春****《渡船》**

油彩 畫布

1964 年作

49 x 60 cm. (19 1/4 x 23 5/8 in.)

簽名：繼春 C.LIAO；廖繼春

估價：港幣 5,800,000 - 7,800,000/美元 743,600 - 1,000,000

Anna Maria Jagdfeld 中國當代藝術私人收藏

來自歐洲的《Anna Maria Jagdfeld 中國當代藝術私人收藏》將呈獻十一幅當代中國藝術家的重要作品，包括劉野、張曉剛、曾梵志、唐志岡、艾軒和楊少斌等，題材以人物為主，風格多元，從寫實到表現性，從個人到社會，藉著一個西方藏家的眼界看到中國肖像繪畫發展的深度和廣度，一個民族的精神面貌難能可貴地完美展示在一個私人收藏之中。

	劉野 《飛翔的天使》 油彩 畫布 1998 年作 38.7 x 38.7 cm. (15 1/8 x 15 1/8 in.) 簽名：Liu ye 野
	張曉剛 《血緣：大家庭》 油彩 畫布 1999 年作 150 x 190 cm. (59 x 74 7/8 in.) 簽名：張曉剛 zhang xiaogang

亞洲美學的獨立性

亞洲藝術內容廣泛，面向豐富。從中國現代藝術探索山水寫意、空靈、哲學；來到了當代情境，則關注當下社會精神、個體意識與群體意識的表達；日本以奇想、色彩藝術、浮世繪的美感帶入現代情境；韓國藝術純粹而抽象，以最洗練簡潔的線條、造型表現最深遂的精神意境，勇於探索不同媒材及其表現力量；中國當代藝術反映政治批判和社會變遷；而印度當代藝術則多是表達本土宗教在當下生活情境中的困境。區域之間既有高度的相似性和連接性，亦各自展現獨特的歷史脈絡和文化屬性，自成一套獨立的藝術語言及美學史系譜。隨著藏家群體的進一步擴大，其價值和意義將會更深入地呈現。

【亞洲二十世紀藝術】拍賣精選拍品

	勒邁耶 《蓮花池畔》 油彩 畫布 原裝手雕峇里式框架 約 1940 年作 96.5 x 117 cm. (38 x 46 in.) 簽名：'J. Le Mayeur' 估價：港幣 2,800,000 - 4,000,000/美元 359,000 - 512,800
	鍾泗賓 《峇里祭典》 油彩 畫布 1957 年作 88 x 63.5 cm. (34 5/8 x 25 in.) 簽名：Soo Pieng ; Cheong Soo Pieng 估價：港幣 350,000 - 480,000/美元 44,900 - 61,500
	重要私人收藏 李曼峰 《金玉滿堂》 油彩 木板 1940 年代作 117.5 x 221 cm. (46 1/4 x 87 in.) 簽名：曼峰 估價：港幣 4,200,000 - 6,000,000/美元 538,500 - 769,200

【亞洲當代藝術】拍賣精選拍品



圖片註明：© Yoshitomo Nara

奈良美智

《柏林巴拉克，1號室；溫室娃娃；& 三姐妹 (柏林版)》

綜合媒材 裝置藝術；壓克力 畫布；壓克力 木板

2007 年作

variable dimensions; 146 x 131 cm. (57 1/2 x 51 5/8 in.); & 102 x 182.5 cm. (40 1/8 x 71 7/8 in.)

估價：港幣 6,500,000 - 8,500,000/美元 833,300 - 1,089,700



徐道濩

《因果效應》

壓克力 鋁片 不銹鋼圈 不鏽鋼線 單絲紗線

2007 年作

height: 285 cm. (112 1/4 in.)

diameter: 200 cm. (78 3/4 in.)

估價：港幣 1,500,000 - 2,000,000/美元 192,300 - 256,400



歐洲 重要當代藝術私人收藏

曾梵志

《飛翔》

油彩 畫布

2000 年作

unframed: 199.5 x 179 cm. (78 1/2 x 70 1/2 in.); framed: 207 x 186.7 (81 1/2 x 73 1/2 in.)

簽名：曾梵志 Zeng Fanzhi

估價：港幣 20,000,000 - 25,000,000/美元 2,564,100 - 3,205,100



王廣義

《格式中的聖嬰》

油彩 畫布

1987 年作

97 x 146.5 cm. (38 1/8 x 57 5/8 in.)

簽名：王廣義

估價：港幣 4,000,000 - 6,000,000/美元 512,800 - 769,200



羅納德·文圖拉

《飼養員》

油彩 畫布

2008 年作

152.5 x 122 cm. (60 x 48 in.)

簽名：Ventura

估價：

港幣：700,000 - 1,000,000/美元 89,700 - 128,200



納堤·尤塔瑞

《愛麗絲平凡歷險記》

油彩 麻布

2008 年作

180 x 160.5 cm. (70 7/8 x 63 1/8 in.)

簽名：Natee

估價：港幣 300,000 - 500,000/美元 38,500 - 64,100

###

圖片可在此連結下載：

<http://cshk.myftp.org/2012%20Spring%20Christie's%20Hong%20Kong%20Auctions/A20CA/RELEASE/RELEASE%20IMAGES/>

部份拍品將於拍賣前於下列城市展覽：

日期	城市	地點
4 月 21 至 22 日	北京	北京國際俱樂部飯店至尊廳
4 月 24 至 25 日	上海	上海半島酒店玫瑰廳 I & II
5 月 5 至 6 日	新加坡	ArtScience 博物館
5 月 12 至 13 日	台北	富邦國際會議中心
5 月 24 至 26 日	香港	香港會議展覽中心會議廳

香港佳士得 2012 春季拍賣時間表

2012年5月26至30日 展覽由5月24日起 香港會議展覽中心會議廳			
5月26日 星期六	上午10時30分 晚上7時	伍斯拍賣廳 詹姆士拍賣廳	佳士得名釀：「雅士窖藏」單一私人珍藏系列II 亞洲二十世紀及當代藝術（晚間拍賣）
5月27日 星期日	上午10時 下午3時	詹姆士拍賣廳 詹姆士拍賣廳	中國二十世紀藝術（日間拍賣） 亞洲當代藝術（日間拍賣）
5月28日 星期一	下午2時30分	詹姆士拍賣廳	中國古代書畫
5月29日 星期二	上午10時及 下午3時 下午2時30分 下午1時30分	詹姆士拍賣廳 詹姆士拍賣廳 伍斯拍賣廳	中國近現代畫 大音稀聲，大象無形 瑰麗珠寶及翡翠首飾
5月30日 星期三	上午9時30分及 下午2時 上午10時30分 上午11時15分 下午2時30分	伍斯拍賣廳 詹姆士拍賣廳 詹姆士拍賣廳 詹姆士拍賣廳	精緻名錶 華彩燦然 - 文德爾伉儷珍藏掐絲琺瑯器 中國宮廷御製藝術精品 重要中國瓷器及工藝精品

關於佳士得：

佳士得是世界藝術市場的頂尖拍賣行，2011 年佳士得全球拍賣及私人洽購的成交總額達 36 億英鎊/57億美元。佳士得拍賣行的名字代表了精美絕倫的藝術品、無可比擬的服務和專業知識，以及蜚聲國際的顯赫名聲。佳士得於1766 年由詹姆士·佳士得（James Christie）所創立，在過去幾個世紀先後舉辦多場舉足輕重的拍賣會，是珍罕獨特藝術品的匯集之地。佳士得每年舉行450多場拍賣，涵蓋超過80個拍賣類別，包括裝飾藝術品、珠寶、攝影作品、收藏精品、名酒等等，價格從 200 美元至超過1 億美元不等。佳士得於私人洽購方面亦發展悠久，並擁有豐富及成功的經驗，主要集中在戰後及當代藝術、印象派及現代藝術、古典大師及珠寶類別。2011 年佳士得全球私人洽購成交總額達5.02億英鎊/8.086億美元，以英鎊計算較2010年增長44%。

佳士得在全球32個國家設有53個辦事處及10個拍賣中心，包括倫敦、紐約、巴黎、日內瓦、米蘭、阿姆斯特丹、迪拜、蘇黎世及香港。佳士得近來亦積極拓展業務至成長性市場如俄羅斯、中國、印度及阿拉伯聯合酋長國，在北京、孟買和迪拜也成功舉辦展覽及拍賣會。

*估價不包括買家佣金。拍賣總成交額為落槌價加上買家佣金，並不反映成本，財務費用或買賣雙方信貸。

###

圖片備索

佳士得官方中文網站 www.christies.com/chinese

請登入 www.christies.com/chinese 或佳士得 iPhone 應用程序在線瀏覽圖錄